

Wireless Mini Keyboard and Optical Mouse

Art.no 18-8178 Model GL-6630-UK
38-3957 GL-6630

Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

1. Description

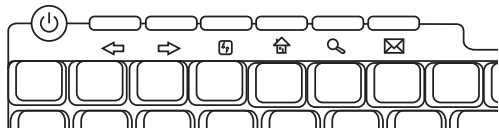
- Wireless Mini Keyboard and Optical Mini Mouse.
- Compatible with Windows 7 (32/64-bit)/ Vista (32/64-bit) and XP.
- Hotkeys for common operations.
- The mouse has a clickable scroll wheel.
- 800, 1000, 1200 and 1600 dpi.
- Comes with USB micro receiver, batteries and software.

2. Contents

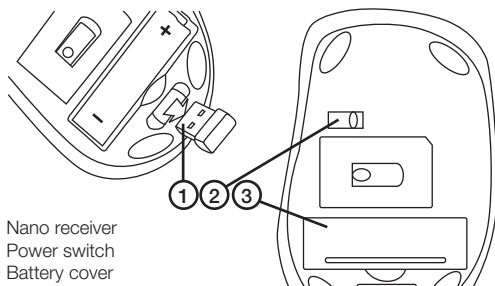
- Wireless mini keyboard
- Wireless optical mouse
- USB nano receiver
- Instruction manual
- CD-ROM software disc

3. Features

Keyboard with hotkeys



- [Power] – Turn off computer
- [←] – Backwards
- [→] – Forwards
- [U] – Update
- [Home] – Favourite website
- [Search] – Search
- [E-mail] – E-mail



1. Nano receiver
2. Power switch
3. Battery cover

4. Installation

Insert 2 x AAA/LR03 batteries according to the polarity markings (+ and -) in the battery compartment on the bottom of the keyboard and insert one AA/LR6 battery into the mouse according to the markings in the battery compartment.

Normal use

1. Connect the nano-receiver to a vacant USB port on your laptop or PC.
2. The computer will detect the nano-receiver and automatically install the necessary device drivers. If the mouse and keyboard are only going to be used for standard functions, no drive routines have to be installed. In this case, the mouse and keyboard will work straight away.

5. Installation of software for advanced functions

If advanced mouse functions are to be used, the software on the CD ROM must be installed. This installation is not necessary if only the standard mouse and keyboard functions are to be used without extra functions.

1. First, make sure that any previously installed mouse/keyboard driver software has been uninstalled before installing the new software.
2. Insert the supplied CD into your computer's CD player. The disc will start automatically.
3. Click on **Install Software** and follow the instructions. The CD contains a comprehensive instruction manual, click on **User's Manual** and then select the English manual.

6. Troubleshooting

The mouse/keyboard does not work even though it has been connected.

1. Remove the receiver from the USB port and insert it again.
2. Check the batteries in the mouse and keyboard.
3. Try connecting the device to another USB port or another computer.
4. The optical sensor might not work as well on certain surfaces such as glass or mirrors. The optical sensor does, however, work on most surfaces.

7. Turning the mouse on/off

Activating the mouse: Set the power switch on the bottom of the mouse to ON. The red LED on the bottom of the mouse will come on.
Deactivating the mouse: Set the power switch on the bottom of the mouse to OFF.

8. Cleaning

Wipe the surface clean using a soft, damp cloth. Never use solvents or cleaning agents to clean the appliance.

9. Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure of how to dispose of this product, please contact your local authority.

10. Specifications

Frequency response	2.407 – 2.473 GHz
Number of channels	16
Number of id-codes	524288 combinations
Data transfer rate	2 Mbps
Range	7 metres
Batteries	2 x AAA/LR03 (keyboard) 1 x AA/LR6 (mouse)

Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB declares that following product(s):

**Wireless keyboard and wireless optical mouse
18-8178 / 38-3957**

consisting of

**Mouse G7-630
Keyboard GL-6
Receiver RN-10A**

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Article 3.1a (Safety):	EN 60950-1 EMF/SAR 99/519/EC Council Recommendation
Article 3.1b (EMC):	EN 301489-1 EN 301489-3
Article 3.2 (Radio):	EN 300440-1 EN 300440-2



Insjön, Sweden, July 2010

Klas Balkow,
President.
Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden

Trådlöst minitangentbord och mus

Art.nr 18-8178 Modell GL-6630-UK
38-3957 GL-6630

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

1. Beskrivning

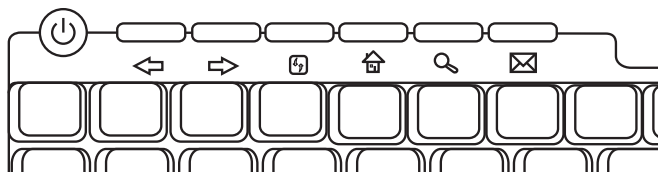
- Trådlöst minitangentbord och optisk minimus.
- Passar Windows 7 (32/64-bit)/Vista (32/64-bit)/XP.
- Snabbvalstangenter för vanliga funktioner.
- Musen har klickbart skrollhjul.
- 800, 1000, 1200 och 1600 dpi.
- Levereras med USB-mottagare i mikroformat, batterier och engelsk programvara.

2. Förpackningen innehåller

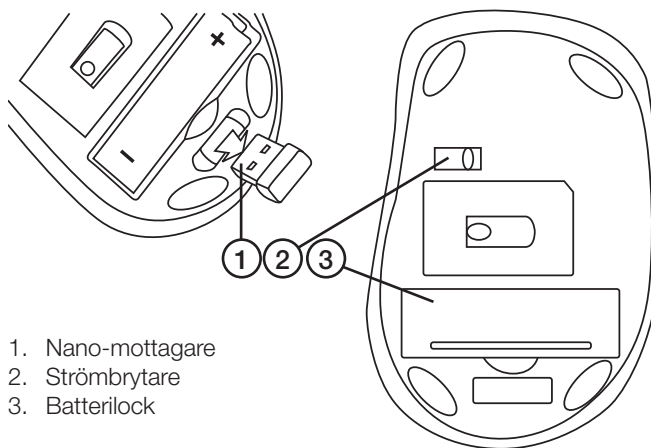
- Trådlöst minitangentbord
- Trådlös optisk mus
- Nano-mottagare med USB-anslutning
- Bruksanvisning
- CD-skiva med programvara

3. Funktioner

Tangentbord med snabbvalsknappar



- [⏻] – Stäng av datorn
- [↶] – Bakåt
- [↷] – Framåt
- [🔄] – Uppdatera
- [🏠] – Favorithemsida
- [🔍] – Sök
- [✉] – E-mail



1. Nano-mottagare
2. Strömbrytare
3. Batterilock

4. Installation

Sätt i 2 st. LR03/AAA-batterier enligt polaritetsmarkeringarna ("+" och "-") i batterifacket på undersidan av tangentbordet och sätt i ett LR6/AA enligt märkning i musens batterifack.

Normal användning

1. Anslut Nano-mottagaren till en ledig USB-port på din laptop eller PC.
2. Datorn hittar Nano-mottagaren och installerar automatiskt nödvändiga drivrutiner. Till de vanliga funktionerna för mus och tangentbord behöver inga andra drivrutiner installeras. Mus och tangentbord fungerar direkt.

5. Installation av programvara för avancerade funktioner

Om avancerade musfunktioner ska användas måste medföljande programvara installeras.

Denna installation behövs inte om du bara ska använda musen och tangentbordet med standardfunktioner utan extra funktioner.

1. Se först till att du avinstallerat eventuella tidigare programvaror eller drivrutiner för mus och tangentbord innan du installerar den nya programvaran.
2. Lägg i den bifogade CD-skivan i datorns CD-läsare. Skivan startar automatiskt.
3. Klicka på **Install Software** och följ sedan instruktionerna på skärmen.

Fullständig manual på engelska finns på CD-skivan, klicka på **User's Manual** och välj den engelska manualen.

6. Felsökning

Musen/tangentbordet fungerar inte trots att de anslutits.

1. Ta ur och sätt i mottagaren i USB-porten igen.
2. Kontrollera batterierna i mus och tangentbord.
3. Prova att ansluta utrustningen till en annan USB-port eller dator.
4. Den optiska sensorn på musen kan fungera sämre på vissa underlag så som glasytor, speglar eller liknande. Den fungerar dock på de flesta andra underlag.

7. Avstängning/aktivering

Aktivera musen: Ställ strömbrytaren på musens undersida på ON. Den röda lysdioden på musens undersida tänds.
Stäng av musen: Ställ strömbrytaren på musens undersida på OFF.

8. Rengöring

Torka av med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd aldrig lösningsmedel eller starka rengöringsmedel.

9. Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

10. Specifikationer

Frekvensområde	2,407 – 2,473 GHz
Antal kanaler	16
Antal id-koder	524288 kombinationer
Överföringshastighet	2 Mbps
Räckvidd	Upp till 7 meter
Batterier	2 st. LR03 (tangentbord) ett LR6/AA (mus)

Trådløst minitastatur og mus

Art.nr. 18-8178 Modell GL-6630-UK
38-3957 GL-6630

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

1. Beskrivelse

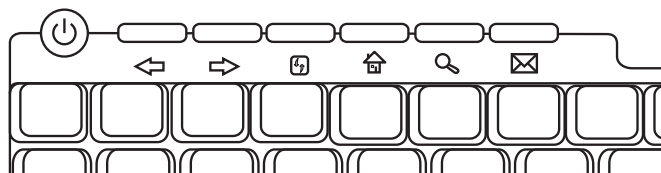
- Trådløst minitastatur og optisk minimus.
- Kompatibel med Windows 7 (32/64-bit), Vista (32/64-bit) og XP.
- Hurtigvalgstastatur for vanlige funksjoner.
- Musen har klikkbart scrollhjul.
- 800, 1000, 1200 og 1600 dpi.
- Leveres med usb-mottaker i mikroformat, batterier og engelsk programvare.

2. Forpakningen inneholder

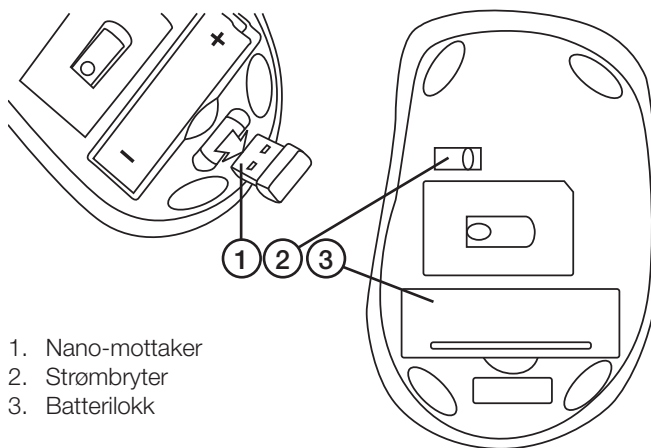
- Trådløst minitastatur
- Trådløs optisk mus
- Nanomottaker med usb-kontakt
- Bruksanvisning
- CD-plate med programvare

3. Funksjoner

Tastatur med hurtigvalgstaster



- [⏻] – Skru av datamaskinen
- [↶] – Bakover
- [↷] – Framover
- [🔄] – Oppdatere
- [🏠] – Favoritthjemmeside
- [🔍] – Søk
- [✉] – E-mail



1. Nano-mottaker
2. Strømbryter
3. Batterilokk

4. Installasjon

Sett i 2 stk. LR03/AAA-batterier og følg polaritetsmerkingen ("+" og "-") i batteriholderen, som er på undersiden av tastaturer. I musens batteriholder plasseres et LR6/AA-batteri.

Vanlig bruk

1. Plugg nanomottakeren til en ledig usb-port på din laptop eller PC.
2. Datamaskinen detekterer mottakeren og installerer automatisk nødvendige drivere. Til de vanlige funksjonene for mus og tastatur trenger man ikke å installere andre drivere. Mus og tastatur fungerer umiddelbart.

5. Installasjon av programvare for avanserte funksjoner

Hvis de avanserte funksjonene skal tas i bruk, må medfølgende programvare installeres.

Det er ikke nødvendig å utføre denne installasjonen dersom du kun skal bruke musens standardfunksjoner.

1. Påse at du først avinstallerer eventuelle tidligere programvarer eller drivere for mus og tastatur, før du installerer den nye programvaren.
2. Legg den medfølgende cd-platen i pc-ens cd-rom. Platen startes automatisk.
3. Klikk på **Install Software** og følg instruksene på skjermen. På vedlagte cd-plate finner du en komplett engelsk manual. Klikk på **User's Manual** og velg den engelske manualen.

6. Feilsøking

Musen/tastaturet fungerer ikke til tross for at den er koblet til maskinen.

1. Demonter og monter mottakeren til usb-porten igjen.
2. Kontroller batteriene (både i mus og tastatur).
3. Prøv utstyret på en annen usb-port eller test den på en annen maskin.
4. Den optiske sensoren på musen kan fungere dårligere på enkelte underlag som f.eks. glassplater, speil o.l. Den fungerer på de fleste andre underlag.

7. Avstenging/aktivering

Aktivere musen: Still strømbryteren som er på musens underside på ON.

Den røde lysdioden på musens underside tennes. Skru av musen: Still strømbryteren som er på musens underside på OFF.

8. Rengjøring

Rengjør med en myk og lett fuktet klut. Bruk aldri rengjøringsmidler eller sterke løsemidler.

9. Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

10. Spesifikasjoner

Frekvensområde	2,407 – 2,473 GHz
Antall kanaler	16
Antall id-koder	524 288 kombinasjoner
Overføringshastighet	2 Mbps
Rekkevidde	Inntil 7 meter
Batterier	2 stk. LR03 (tastatur) 1 stk. LR6/AA (mus)

Langaton mini-näppäimistö ja hiiri

Tuotenro 18-8178 Malli GL-6630-UK
38-3957 GL-6630

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

1. Kuvaus

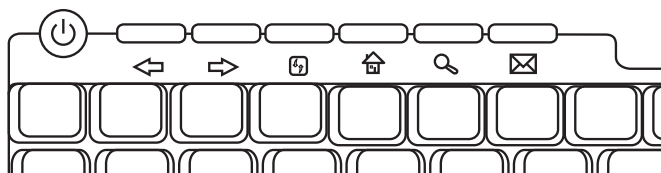
- Langaton mininäppäimistö ja optinen minihiiri
- Sopii Windows 7:lle (32/64), Vistalle (32/64) ja XP:lle
- Tavallisten toimintojen pikavalintapainikkeet
- Hiiressä napsautettava rullanäppäin
- 800, 1000, 1200 ja 1600 dpi
- Mukana pieni usb-vastaanotin, paristot ja englanninkielinen ohjelmisto

2. Pakkauksen sisältö

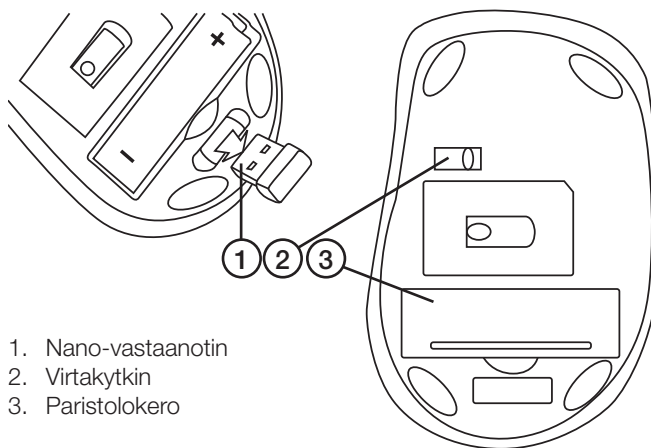
- Langaton mininäppäimistö
- Langaton optinen hiiri
- Nano-vastaanotin usb-liitännällä
- Käyttöohje
- Cd-levy ja ohjelmisto

3. Toiminnot

Näppäimistö, jossa pikavalintapainikkeet



- [Power] – Tietokoneen sammutus
- [Left Arrow] – Taaksepäin
- [Right Arrow] – Eteenpäin
- [Home] – Päivitä
- [Home] – Suosikkikotisivu
- [Search] – Haku
- [Mail] – Sähköposti



1. Nano-vastaanotin
2. Virtakytkin
3. Paristolokero

4. Asennus

Aseta paristot (2 kpl LR03/AAA) napaisuusmerkintöjen mukaisesti ("+" ja "-") näppäimistön pohjassa olevaan paristolokeroon. Aseta paristo (1 kpl LR6/AA) napaisuusmerkintöjen mukaisesti hiiren paristolokeroon.

Tavallinen käyttö

1. Liitä nano-vastaanotin tietokoneen tai kannettavan tietokoneen vapaaseen usb-porttiin.
2. Tietokone löytää nano-vastaanottimen automaattisesti ja asentaa tarvittavat ajurit. Hiiren ja näppäimistön normaali-käyttöön ei tarvita muita ajureita. Hiiri ja näppäimistö ovat heti käyttövalmiita.

5. Ohjelmiston asennus edistyneitä toimintoja varten

Jos haluat käyttää muita kuin perustoimintoja, pakkauksen mukana tullut ohjelmisto on asennettava. Tätä asennusta ei tarvitse tehdä, jos käytät ainoastaan hiiren ja näppäimistön perustoimintoja.

1. Varmista ensin, että olet poistanut mahdolliset aiemmin asennetut hiiren ja näppäimistön ohjelmistot ja ajurit, ennen kuin asennat uuden ohjelmiston.
2. Aseta mukana tullut cd-levy tietokoneesi cd-asemaan. Cd-levy käynnistyy automaattisesti.
3. Napsauta **Install Software** ja noudata näytölle ilmestyviä ohjeita. Cd-levyllä on täydellinen englanninkielinen käyttöohje. Napsauta **User's Manual** ja valitse englanninkielinen käyttöohje.

6. Vianhaku

Hiiri/näppäimistö ei toimi, vaikka se on liitetty tietokoneeseen.

1. Irrota vastaanotin usb-portista ja aseta se sitten takaisin.
2. Tarkista hiiren ja näppäimistön paristojen varaustaso.
3. Yritä liittää laite toiseen usb-porttiin tai toiseen tietokoneeseen.
4. Hiiren optinen tunnistin saattaa toimia heikommin joillakin alustoilla, kuten lasi- tai peilipinnalla. Tunnistin toimii kuitenkin useimmilla muilla alustoilla.

7. Sammutus/aktivointi

Hiiren aktivointi: Aseta hiiren pohjassa oleva virtakytkin asentoon ON.

Punainen merkkivalo hiiren pohjassa syttyy.

Hiiren sammuttaminen: Aseta hiiren pohjassa oleva virtakytkin asentoon OFF.

8. Puhdistus

Pyyhi pehmeällä kevyesti kostutetulla liinalla.

Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia.

9. Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

10. Tekniset tiedot

Taajuusalue	2,407–2,473 GHz
Kanavien määrä	16
Id-koodien määrä	524288 yhdistelmää
Tiedonsiirtonopeus	2 Mbps
Kantama	Jopa 7 metriä
Paristot	2 kpl LR03 (näppäimistöön), 1 kpl LR6/AA (hiireen)